

**Aktuelles aus dem Rathaus**

## Einladung zum Aachfest des Fanfarenzuges am 02. und 03. August



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Unterhaltung wird für das leibliche Wohl der Besucher wieder bestens gesorgt.

Am Sonntag Nachmittag werden die Fanfarenzüge aus Riedheim, Radolfzell und Münchhof die Gäste musikalisch unterhalten. Ich darf Sie alle bereits heute ganz herzlich einladen, am ersten Augst-Wochenende zum schönen Festplatz an der Aach zu kommen, dort angenehme und unterhaltsame Stunden beim Aachfest 2014 zu verbringen und unseren Fanfarenzug mit Ihrem Besuch zu unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Alfred Mutter, Bürgermeister

in der Sommerzeit immer wieder gerne besucht wurde in der Vergangenheit das Aachfest des Fanfarenzuges, das traditionell auf dem schönen Festplatz unter den Weiden zwischen Kindergarten und Aach stattfindet. Nach einjähriger Unterbrechung findet jetzt in diesem Sommer wieder ein Aachfest statt!

Das diesjährige Aachfest beginnt am Samstag, den 02. August 2014, um 17.00 Uhr und wird am darauffolgenden Sonntag, den 03. August 2014 ab 10.00 Uhr, fortgesetzt. Bei musikalischer

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 18. August 2014, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

**Tagesordnung:**

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 07. Juli 2014
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
3. Festsetzung des Termins für die Wahl des Bürgermeisters, Festsetzung der mit der Bürgermeisterwahl zusammenhängenden Termine sowie Bildung des Gemeindevwahlausschusses und der Wahlvorstände
4. Bekanntgaben des Bürgermeisters
5. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
6. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen  
Mutter, Bürgermeister

---

### Sporthallen der Gemeinde bleiben während den Schulferien geschlossen

In den Sommerferien der Schule, also in der Zeit von **Donnerstag, den 31. Juli 2014, bis einschließlich Sonntag, den 14. September 2014**, bleiben die Wiesengrundhalle, die Schulturnhalle und die Radsporthalle für den Sport- und Übungsbetrieb geschlossen!

---

### Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Schulabschlussprüfung!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

verschiedene Schulen teilten uns mit, dass in den vergangenen Wochen folgende Schülerinnen und Schüler aus unserer Gemeinde ihre Schulabschlussprüfung abgelegt haben:

**Anne-Frank-Realschule Engen:**  
Sereyvanna Bouth  
Daniel Geiger  
Florian Hänslar  
Lob für gute Leistung, Fachpreis in Technik  
Marius Kugler, Preis für gute Leistungen, Fachpreis in Englisch

**Hohentwiel-Gewerbeschule Singen:**  
Technisches Gymnasium und Technische Oberschule:  
Gübra Yazici  
**Friedrich-Wöhler-Gymnasium Singen:**  
Ferdinand Siegert, Preis Engagement im Orchester

Wir gratulieren ganz herzlich zur bestandenen Abschlussprüfung und wünschen alles Gute für den weiteren Lebensweg!

Alfred Mutter  
Bürgermeister

20.00 Uhr im Gasthaus Adler Pizzeria Natalie, Buronstraße 30 in Singen-Beuren statt und am Mittwoch, den 03. September 2014 um 20.00 Uhr im Gasthaus Adler Trattoria Toscana, Böhringer Straße 3 in Singen-Friedingen.

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledì il 06 agosto 2014 l'incontro mensile avrà luogo alle ore 20.00 al Gasthaus Adler, Pizzeria Natalie, Buronstraße 30 a Singen-Beuren e Mercoledì il 03 settembre 2014 alle ore 20.00 al Gasthaus Adler Trattoria Toscana, Böhringer Straße 3 a Singen-Friedingen.

Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione!

**Grillfest bei Angela Schädler, am Mittwoch, den 06.08.2014 um 19:00 Uhr.**  
Jeder möge Salat für ein Salatbuffet beisteuern und sein Grillgut mitbringen, nebst Becher, Teller, Besteck, Servietten; Getränke sind vorhanden.

**Stadtführung „Auf den Spuren des Konzils“**  
Termin/Uhrzeit: **Mittwoch, den 17.09.2014 um 18:30 Uhr in KN**  
Dauer: 1,5 bis 2 Stunden  
Kosten: 15,00 € / p.P. Führung + Fahrt (+ Einkehr)  
Anmeldung: Ilona Baur bis 12.09.2014, Tel. 07774 / 6500  
Treffpunkt: 16:50 Uhr Veranaplatz, Fahrgemeinschaften zum Industriegebiet  
Zugfahrt: 17:31 Uhr Abfahrt in Singen, 23:07 Uhr Rückfahrt aus Konstanz, Rückkehr ca. 24:00 Uhr  
Einkehr: in Seenähe in Konstanz

Eintritt frei

### Geburtsstage Jubiläen

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

**am 3. August 2014:**  
Siegfried Baier, Ahornweg 12 seinen 73. Geburtstag

**am 6. August 2014:**  
Friedhilde Forster, Kastanienweg 4 ihren 75. Geburtstag

**am 9. August 2014:**  
Johann Neidhart, Krammerhof seinen 75. Geburtstag

**am 11. August 2014:**  
Josef Höger, Rosenbergstraße 3 a seinen 88. Geburtstag

**am 15. August 2014:**  
Theodora Münzer, Steißlinger Straße 11 ihren 80. Geburtstag  
Elfriede Berchmann, Hegastraße 23 ihren 79. Geburtstag

**am 16. August 2014:**  
Inge Sproll, Ebnestraße 3 ihren 82. Geburtstag  
Marga Waesse, Pfarrgasse 2 a ihren 75. Geburtstag

**am 17. August 2014:**  
Lilli Martin, Eichenweg 16 ihren 86. Geburtstag  
Armin Schmid, Hauptstraße 43 seinen 80. Geburtstag

**am 19. August 2014:**  
Florinda Pandiscia, Eichenweg 30 ihren 71. Geburtstag

**am 25. August 2014:**  
Brigitte Brandt, Im Briel 6 ihren 72. Geburtstag

**am 26. August 2014:**  
Alfred Beschle, Wiesenstraße 3 seinen 79. Geburtstag  
Johanna Zoyke, Gartenstraße 1 ihren 75. Geburtstag

**am 27. August 2014:**  
Gertrud Müller, Ebnestraße 5 ihren 88. Geburtstag

**am 29. August 2014:**  
Karl Münzer, Bächlinger Hof, seinen 78. Geburtstag  
Peter Prochnow, Steigstraße 4 seinen 78. Geburtstag

**am 31. August 2014:**  
Erika Götz, Gartenstraße 2 ihren 74. Geburtstag  
Ingrid Stein, ten Brink-Straße 14 ihren 72. Geburtstag

### Ab September wieder zweiwöchentliche Biomüllabfuhr

Mit der Leerung des Biomülls am Montag, den 25. August 2014, endet die wöchentliche Leerung der braunen Biomülleimer.

Die nächste Biomüllabfuhr im zweiwöchentlichen Rhythmus ist dann am Montag, den 8. September 2014, ab 06.00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung!

---

### Vorankündigung:

**Sammlung von Alteisen und Schrott am 6. September 2014**  
Die nächste Sammlung von Alteisen und Schrott findet am **Samstag, den 6. September 2014, 9.00 Uhr**, statt. Die Sammlung wird vom Förderverein SV Volkertshausen e.V. durchgeführt. Nähere Hinweise erhalten Sie im Amtsblatt nach der Sommerpause.

---

### Bauhof geschlossen!

Aufgrund der diesjährigen Schrottsammlung findet am **Samstag, den 6. September 2014, keine Grünannahme statt.** Die nächste Grünannahme ist wieder Donnerstag, den 11. September 2014.

---

### Strom- und Gaszähler werden ab 18. August abgelesen

Im Auftrag der Thüga Energienetze GmbH sind einmal im Jahr Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Firma U-Serv unterwegs, um die Strom- und Gaszähler abzulesen. In der Zeit vom 18. August bis 22. September 2014 erfolgt die Ablesung, um die Jahresverbrauchsabrechnung zu erstellen.

---

### Das Amtsblatt macht Sommerpause

In den Kalenderwochen 32 bis 35 erscheint kein Amtsblatt. Das erste Amtsblatt nach der Sommerpause erscheint Mittwoch, den 3. September 2014. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am Donnerstag, den 28. August 2014, 12.00 Uhr, im Rathaus. Wir bitten um Beachtung

### Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung der 6. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom **31. Juli 2014 bis einschließlich 6. August 2014** durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen, den 30. Juli 2014  
Mutter, Bürgermeister

### Kirchliche Nachrichten

**Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen**

**Sonntag, 03. August**  
10.15 Uhr Hl. Messe  
Aussendungsgottesdienst der Ministranten-Wallfahrt 2014 nach Rom. Musikalisch und liturgisch von den Teilnehmern der Ministranten-Wallfahrt aus der Seelsorgeeinheit gestaltet.

**Montag, 04. August**  
18.30 Uhr Rosenkranz keine Hl. Messe

**Dienstag, 05. August**  
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

---

### Pflege der Außenanlage in Volkertshausen

Wir suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mithelfen unsere Außenanlage zu pflegen und in Stand zu halten. Nächster Termin hierfür wäre Samstag, 09. August von 9.30 bis ca. 12.00 Uhr. Sie können gerne spontan vorbei kommen oder sich bei Herrn Feiningner (Mobil Tel. 01709062705) anmelden.

---

### EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

**Sonntag, den 03.08.**  
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

**Sonntag, den 10.08.**  
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

**Sonntag, den 17.08.**  
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

**Sonntag, den 24.08.**  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Christuskirche, Aach

**Sonntag, den 31.08.**  
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

---

### IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen Hauptstraße 27 78269 Volkertshausen Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter Tel.: 07774/9310-0 Fax: 07774/9310-20 E-Mail: [amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de](mailto:amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de)

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2 a, 78224 Singen

---

### Anna und Michael Rofka – Bilder und plastische Werke.

Die in der Ukraine geborene Künstlerin Anna Rofka hat am Kier Landesinstitut für angewandte und dekorative Kunst studiert. Hauptmotiv ihrer Malerei ist die Natur insbesondere Landschaften. Zeichnerisch gekonnt zeigen ihre Arbeiten durch den Umgang mit der Farbe geschaffene Bildatmosphären. Ob Ölmalerei, Zeichnung oder Aquarell A. Rofka beherrscht die Techniken perfekt. Ihre Malerei ist aber nicht nur technisch perfekt sondern auch von ihrem persönlichen Charme und Ausdruck geprägt. Seit 2001 bestreitet sie Einzel- sowie Gemeinschaftsausstellungen. Bereits in diesem Jahr blickt sie auf eine Einzelausstellung in der Rathausgalerie in Konstanz, auf die Teilnahme am int. Cessco Schneeskulpturensymposium in Edmonton (Kanada) und auf eine Ausstellung im Wasserturm/Stromeyersdorf in Konstanz zurück

Michael Rofka wurde in Peine Niedersachsen geboren. Er studierte am Zeicheninstitut in Tübingen und am Kunstseminar Metzingen und lebt seit 1997 im Bodensee-raum. M. Rofka arbeitet in ver-

### Mülltermine

**Montag, 4. August 2014**  
Biomüll

**Dienstag, 5. August 2014**  
Restmüll

**Montag, 11. August 2014**  
Biomüll

**Montag, 18. August 2014**  
Biomüll

**Mittwoch, 20. August 2014**  
Gelber Sack

**Donnerstag, 21. August 2014**  
Blaue Tonne

**Montag, 25. August 2014**  
Biomüll

**Dienstag, 2. September 2014**  
Restmüll

**Samstag, 6. September 2014**  
Schrottsammlung

**Montag, 8. September 2014**  
Biomüll

### Deutsch-italienischer Freundeskreis

Associazione Italo-Tedesca

**Einladung – Invito**  
Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile  
Am Mittwoch, den 06. August 2014 findet der Stammtisch um